



מילון המונחים לשיטה ולגולריון

זהו מילון מושגים עבור פאת'פינדר בעולמות פראיים, שיטת משחק תפקידים דוהרת וסוערת בסגנון מבוכים ודרקונים הזמינה בכל חנויות הספרים בארץ ובפונדק הוצאה לאור.

המילון כולל את כל המושגים שתצטרכו! כנראה. אם משהו חסר או שמצאתם טעות, אנא שלחו לנו מייל ל- publishing@pundak.co.il או כתבו לנו בפורום. אם בכוונתכם ליצור תוכן חדש עבור עולמות פראיים, אנא עשו זאת באמצעות [רישיון החובבים](#).

הערות כלליות

- מרחקים ניתנים במספר (המייצג אינצ'ים), ובמטרים בסוגריים. לדוגמה, טווח ההילה הוא 10 (20 מ').
- קוביות משפרים או מגדילים (לא מעלים – כי "העלאה" היא מונח לסוג של תוצאה בגלגול).
- כברירת מחדל, מושגים מגיעים מהתרגום של פאת'פינדר.
- מונחים מהמדריך המתקדם לשחקן – מסומנים בכוכבית (*).

המושגים בטבלאות הבאות מסודרים לפי נושאים, ורשימות מסוימות מסודרות באופן אלפבתי באנגלית.

פרטי דמות וחוקים בסיסיים

Rank	רמה
Novice	התחלה, מתחילה
Seasoned	התמחות, מומחית
Veteran	ותק, ותיקה
Heroic	מופת, מופתית
Legendary	אגדה, אגדית
Ancestry	גזע (בפאת'פינדר פראי; ב-SWADE זהו "מוצא")
Traits	מאפיינים
Die type	סוג קוביה
Reroll	גלגול חוזר
Raise	העלאה
Acing	התפוצצות (של קוביות)
Wild Card	דמות ראשית, לעיתים רק "ראשית" לפי ההקשר
Extra	ניצב
Wild die	קובית גורל
Benny	הזדמנות פז, ובקיצור: "פז"

Conviction	נחישות
Edges	יתרונות
Background	רקע
Class	מקצוע
Prestige	יוקרה
Professional	הכשרה
Social	חברתיים
Weird	מוזרים
Leadership	מנהיגות
Power	עוצמה
Combat	קרביים
Legendary	אגדיים
Hindrances	קושי, קשיים
Minor	משני
Major	משמעותי
Attributes	תכונות
Agility	זריזות
Smarts	פיקחות
Spirit	נפש
Strength	כוח
Vigor	חוסן
Skills	מיומנויות
Intimidation	איום
Alchemy*	אלכימיה*
Faith	אמונה
Athletics	אתלטיקה
Notice	הבחנה
Performance	הופעה
Piloting	הטסה
Gambling	הימורים
Survival	הישרדות
Boating	הפלגה
Academics	השכלה
Stealth	התגנבות
Taunt	התגרות
Common Knowledge	ידע כללי

Shooting	ירי
Spellcasting	כישוף
Fighting	לחימה
Science	מדעים
Repair	מכונאות
Driving	נהיגה
Thievery	פשיעה
Riding	רכיבה
Healing	רפואה
Persuasion	שכנוע
Battles	תורת הקרב
Occult	תורת הנסתר
Parry	הדיפה
Pace	קצב תנועה, או קצב
Toughness	קשיחות
Evasion	חמיקה
Hardness	חוזק
Heavy Armor	מבוצר
Incapacitated	מנוטרל
Soak	בלימה
Wound	פציעה
Shaken	הלם, הלום
Vulnerable	פגיעות, פגיע
Distracted	הסחה, מוסח
Stun	שיתוק, משותק
Scale	קנה מידה
Size	גודל
Support	תמיכה
Test	עימות
Hold	המתנה
Bumps & Bruises	מכות ומכאובים
The Drop	עליונות
Gang Up	התגודדות
Advancement	התקדמות

גזעים

Aasimar*	אאסימר*
Catfolk, or Amurrin*	איש חתול, או אמורין*
Elf	אלף
Human	בן אדם, לעתים בן אנוש
Halfling	בן-מחצית, לעיתים גם זוטון
Goblin*	גובלין*
Dwarf	גמד
Dhampir*	דמפיר*
Tiefling*	דז*
Half-orc	חצי-אורק, ברבים חצי-אורק או חצי-אורקים
Half-elf	חצי-אלף, ברבים חצי-אלף או חצי-אלפים
Gnome	גנס

מקצועות

Alchemist*	אלכימאי*
Barbarian	ברברי
Bard	פייטן
Cavalier*	אביר*
Cleric	כוהן
Deities and Domains	אלוהיות ותחומי השפעה
Druid	דרואיד
Fighter	לוחם
Inquisitor*	שופט*
Monk	נזיר
Oracle*	אורקל*
Paladin	אלוף
Ranger	סייר
Rogue	נוכל
Sorcerer	קוסם
Bloodlines	מורשות
Summoner*	מזמן*
Eidolon*	פסיל*
Witch*	מכשף*
Wizard	אשף

Illusion	אשליה
Enchantment	הקסמה
Divination	חיזוי
Conjuration	יצירה
Abjuration	מגננה
Necromancy	תאובה
Transmutation	תהפוכה
Evocation	תעצומה

מקצועות בולטים שלא הומרו לעולמות פראיים

Gunslinger	אקדוחן
Magus	כושף־חרב

ארגז הכלים

Allies	עוזרים
Creative Combat	קרב יצירתי
Downtime	בין הרפתקאות
Dramatic Tasks	אתגרים דרמטיים
Fear	פחד
Hazards	סכנות
Interludes	קטעי מעבר
Mass Battles	קרבנות המוניים
Networking	מעגלים חברתיים
The Planes	מישורי הקיום
Quick Encounters	התקליות מהירות
Social Conflict	מחלוקות
Travel	מסעות

כוחות ועוצמה

Arcane Skill	מיומנות עוצמה
Power	כוח
Power Point, PP	נקודות עוצמה, או בקיצור: "עוצמה"
Limitations	מגבלות
Power Modifier	מתאמי עוצמה

Epic Power Modifier	מתאם עוצמה דגול
Detect Magic	גילוי קסם
Cantrip	לחשון
Arcane Device	אביזר קסום
Trapping, Trappings	סגנון, סגנונות
Arcane Protection	הגנה מקסם
Baleful Polymorph	התמרה מזיקה
Banish	גירוש
Barrier	מחסום
Beast Friend	ידידות עם חיות
Blast	פיצוץ
Blind	עיוורון
Bolt	קליע
Boost/Lower Trait	חיזוק/החלשה
Burrow	חפירה
Burst	פרץ
Confusion	בלבול
Conjure Item	יצירת חפץ
Curse	קללה
Damage Field	הילת נזק
Darkvision	ראיית חושך
Deflection	הסטה
Detect/Conceal Arcana	זיהוי/הסתרת קסם
Disguise	תחפושת
Dispel	הפגה
Divination	תקשור
Drain Power Points	ניקוז עוצמה
Elemental Manipulation	שליטה ביסודות
Empathy	אמפתיה
Entangle	סיבוך
Environmental Protection	הגנה מהסביבה
Farsight	ראייה למרחק
Fear	פחד
Fly	מעוף
Growth/Shrink	הגדלה/כיווץ
Havoc	מהומה

Healing	ריפוי
Illusion	אשליה
Intangibility	ערטילאיות
Invisibility	היעלמות
Light/Darkness	אור/חושך
Locate	איתור
Mind Link	קשר מחשבות
Mind Reading	קריאת מחשבות
Mind Wipe	מחיקת זכרונות
Object Reading	קריאת חפצים
Planar Binding	כבילה מישורית
Plane Shift	מעבר מישור
Protection	הגנה
Puppet	שלטון
Relief	הקלה
Resurrection	החייאה
Sanctuary	מבטחים
Scrying	סקירה
Shape Change	שינוי צורה
Sloth/Speed	האצה/האטה
Slumber	הרדמה
Smite	העצמת נשק
Sound/Silence	קול/דממה
Speak Language	הבנת שפות
Stun	שיתוק
Summon Ally	זימון משרת
Telekinesis	טלקינזיס
Teleport	שיגור
Time Stop	עצירת זמן
Wall Walker	הליכה על קירות
Warrior's Gift	מתת קרבי
Wish	משאלה
Zombie	הנפשת מתים

חפצי קסם

Rod	קנה
Staff	מטה
Wand	שרביט
Wondrous Items	חפצי פלא
Major	חזק
Minor	חלש
Artifact	עתק

מונחים מהעולם של גולריון

Age of Lost Omens	עידן האותות התועים
Absalom	אבשלום
Inner Sea Region	אגן הים הפנימי
Earthfall	חורבן הארץ
Rise of the Runelords	עליית שרי הרונות
The Great Beyond	המרחב שמעבר
Darklands	ארצות המעמקים, או "המחשכים"
Harrow Deck, Harrowing	חפיסת הנסתרות, קריאת נסתרות

אלוהויות בעולם של גולריון

Abadar	אבדאר
Asmodeus	אשמדאי
Calistria	קליסטריה
Cayden Cailean	קיידן קייליאן
Desna	דזנה
Erastil	ארסטיל
Gorum	גורום
Gozreh	גוזרה
Iomedae	איומדה
Irori	אירורי
Lamashtu	למשתו
Nethys	נתיס
Norgorber	נורגורבר
Pharasma	פארזמה

Rovagug	רובאגאג
Sarenrae	סרנר״
Shelyn	של״ן
Torag	טוראג
Urgathoa	אורגאת'ואה
Zon-Kuthon	זונקות'ון